

beurer

MG 155



Масажна накидка на сидіння Інструкція з користування приладом



Бойпер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua



EAC CE



Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.



УВАГА

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з

обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- Поверхня приладу нагрівається. Особам зі зниженою чутливістю до тепла слід бути особливо обережними під час використання приладу.
- У жодному випадку не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки це може негативно вплинути на його функціональність. Нехтування цією вимогою призводить до втрати гарантії.



УВАГА

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕЧНО

- Ніколи не використовуйте прилад поблизу ванн, умивальників, душових кабін або інших ємностей з водою або іншими рідинами – існує ризик ураження електричним струмом.

- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.
- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

Зміст

- | | |
|---|--|
| 1. Комплект постачання..... | 8. Користування приладом.. |
| 2. Пояснення символів..... | 9. Чищення і догляд..... |
| 3. Для ознайомлення..... | 10. Що робити при виникненні несправностей?..... |
| 4. Користування приладом за призначенням..... | 11. Технічні характеристики.. |
| 5. Вказівки з техніки безпеки .. | 12. Утилізація..... |
| 6. Опис приладу..... | 13. Гарантія/сервісне обслуговування..... |
| 7. Підготовка до користування приладом... | |

1. Комплект постачання

Переконайтеся, що упаковка приладу не пошкоджена. Перевірте комплектність постачання. Перед використанням переконайтеся, що прилад і додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень; приберіть пакувальні матеріали. У разі сумнівів, не використовуйте прилад і зверніться до продавця або за вказаною адресою сервісної служби.

1х масажна накидка на сидіння

1 х блок живлення

1 х автомобільний адаптер

1 х інструкція з користування приладом

2. Пояснення символів

В інструкції та на маркувальній табличці використовуються наведені нижче символи:

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Вказує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Вказівка Вказує на важливу інформацію.
	Не використовуйте в складеному або згорнутому вигляді!
	Не проколювати голками!

	НЕБЕЗПЕЧНО Прилад не можна використовувати поблизу води або у воді (наприклад, в умивальнику, душі або ванній) – небезпека ураження електричним струмом!
	Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту 2.
	Використовувати тільки в закритих приміщеннях.
	Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Виробник Назва, контакти компанії виробника
	Знак CE Цей виріб відповідає вимогам чинних європейських і національних директив.
	Продукція пройшла підтвердження відповідності вимогам технічних регламентів ЄАЕС.
	Постійний струм Прилад призначений лише для мережі постійного струму.
	Блок живлення, імпульсний; імпульсний блок живлення
	Енергоефективність рівня 6

	Захисний розподільний трансформатор, захист від короткого замикання.
IP20	Захист від проникнення твердих тіл діаметром 12,5 мм і більше
	Полярність силового роз'єму постійного струму

3. Для ознайомлення Функції приладу

За допомогою цього електромасажера Ви можете сидючи масажувати спину і стегна. Масаж може мати розслаблюючий або стимулюючий ефект, також він часто застосовується для лікування спазму м'язів, болю та втоми. Цей прилад виконує масаж за допомогою 5 вібраційних двигунів і має безліч варіантів налаштування. Завдяки адаптеру, який входить у комплект постачання, накидку можна використовувати і в автомобілі. Для цього масажну накидку необхідно покласти на відповідне сидіння.

Прилад призначений тільки для **особистого використання**. Він не призначений для використання з медичною або комерційною метою.

4. Користування приладом за призначенням

Цей прилад призначений тільки для масажу спини і ніг. Він не може замінити медичне лікування. Не використовуйте масажер, якщо Вас стосуються одне або декілька наведених нижче застережень.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте масажер:

- при патологічних змінах або травмах в

зоні застосування масажера
(наприклад, грижа міжхребцевого
диска, відкрита рана),

- під час вагітності,
- під час сну,
- для тварин,
- у разі здійснення видів діяльності, за яких непередбачена реакція може бути небезпечною,
- після прийому субстанцій, що обмежують здатність сприйняття (наприклад, болезаспокійливих медикаментів, спиртних напоїв),
- довше 15 хвилин (небезпека перегрівання) і перед повторним використанням зачекайте щонайменше 15 хвилин, доки прилад охолоне.

Якщо Ви не впевнені, чи підходить Вам масажер, проконсультуйтеся з лікарем.

Перед використанням масажера проконсультуйтеся у лікаря

- якщо Ви страждаєте тяжким

- захворюванням або перенесли операцію на верхній частині тіла, сідницях або стегнах,
- якщо Ви носите кардіостимулятор, електричні імпланти або інші допоміжні засоби,
 - при тромбозах,
 - діабеті,
 - за наявності болю невизначеного походження.

Прилад призначено тільки для цілей, вказаних у цій інструкції з користування приладом. Виробник не відповідає за збитки, спричинені неправильним або необережним користуванням.

5. Вказівки з техніки безпеки

Уважно прочитайте цю інструкцію і дотримуйтеся наведених у ній вказівок! Недотримання наведених нижче вказівок може призвести до травмування людей або завдання матеріальних збитків. Надійно зберігайте цю інструкцію з користування приладом. Вона має бути також доступна іншим користувачам. Передаючи прилад іншим особам, передавайте також і цю інструкцію.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом. Це може

призвести до удушення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ураження електричним струмом

Як і будь-яким іншим електроприладом, користуватися масажером необхідно обережно й дбайливо, щоб запобігти ураженню електричним струмом. Тому використовуйте прилад

- тільки з блоком живлення, який входить у комплект постачання та напругою, яка зазначена на ньому,
 - за відсутності видимих пошкоджень на приладі або додатковому обладнанні,
 - за будь-яких погодних умов, крім грози.
- У випадку виникнення несправностей або перебоїв у роботі приладу негайно вимкніть його та від'єднайте від електромережі. Для того, щоб витягнути блок живлення з розетки, не тягніть за кабель мережі або за прилад. Ніколи не тримайте та не переносіть прилад, тримаючись за кабель мережі. Не допускайте контакту кабелю з гарячими

поверхнями. Не здавлюйте, не перекручуйте та не згинайте кабель живлення. Не проколюйте голками або іншими гострими предметами.

Слідкуйте, щоб масажер, вимикач, блок живлення і кабель не контактували з водою або іншими рідинами. Тому використовуйте прилад тільки в сухих внутрішніх приміщеннях. Не торкайтеся приладу, якщо він упав у воду. Негайно витягніть штекер із розетки.

Не використовуйте прилад, якщо прилад або додаткове обладнання мають видимі пошкодження.

Уникайте нанесення ударів та падіння приладу.

Ремонт



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Ремонт електроприладів дозволяється виконувати тільки фахівцям.

Неправильний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

Якщо прилад потребує ремонту,

звертайтеся у сервісну службу або авторизовану торговельну організацію.

Небезпека виникнення пожежі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Через використання не за призначенням або використання з порушенням цієї інструкції може виникнути загроза пожежі! Тому в жодному випадку не експлуатуйте прилад

- накритим, наприклад, ковдрою, подушкою тощо,
- поблизу бензину або інших легкозаймистих речовин.

Правила використання



УВАГА!

Після кожного використання та перед кожним чищенням вимкніть прилад і витягніть блок живлення з розетки.

- Захищайте прилад від впливу високих температур.

6. Опис приладу

Масажна накидка на сидіння (лицьова сторона)



1. 5 масажних двигунів
2. Фіксуючі стрічки
3. Блок живлення зі штекером
4. Адаптер для автомобіля
5. Вимикач

Перемикач



1. Кнопка ① "з контрольним світлодіодним індикатором (СІД)"
2. Кнопка "Інтенсивність масажу верхньої частини спини"
3. Кнопка "Інтенсивність масажу нижньої частини спини"
4. Кнопка "Інтенсивність масажу сидниць"
5. Кнопка "з контрольним СІД"
6. З'єднувальний кабель

7. Підготовка до користування приладом

- Зніміть всю захисну упаковку.

Слідкуйте, щоб пакувальна плівка не потрапила до рук дітей. Це може призвести до удушення.

- Перевірте прилад, блок живлення і всі кабелі живлення на наявність пошкоджень.
- Розмістіть накидку на відповідних меблях із сидінням та зі спинкою (наприклад, стільці, дивані тощо). Слідкуйте за тим, щоб сидіння повністю прилягало до накидки та мало досить високу спинку.
- Для закріплення накидки на сидінні за необхідності використовуйте фіксуючі стрічки.
- Підключіть блок живлення або адаптер для автомобіля до накидки на сидіння з'єднувальним штекером.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Уникайте нанесення ударів та падіння приладу.
- Не використовуйте прилад, якщо він або додаткове обладнання мають видимі пошкодження,
- Використовуйте прилад тільки з тим блоком живлення або адаптером для автомобіля, що входить у комплект постачання і тільки при напрузі, зазначеній на блоці живлення.

8. Користування приладом

- Сядьте зручно на накидку. Слідкуйте, щоб Ви сиділи по центру і мали рівномірний, надійний контакт з масажною накидкою.

- Увімкніть масажер за допомогою кнопки ①.
- За допомогою кнопок 2-4 оберіть зону масажування та відповідну інтенсивність масажу. Інтенсивність масажу можна налаштувати повторним натисканням кнопок 2-4 (0 = масаж вимкнений, 1 = рівень інтенсивності 1, 2 = рівень інтенсивності 2). Після триразового натискання масаж вимикається. Світлодіодні індикатори показують активовані зони масажу.
- Запуск масажу активує автоматичне вимкнення після закінчення 15 хвилин.
- Натисніть кнопку , щоб увімкнути або вимкнути функцію обігріву області спини.
- Використовуйте масажер не більше 15 хвилин. Масаж можна припинити в будь-який момент, натиснувши кнопку ①.
- Після закінчення масажу від'єднайте прилад від електромережі.



Вказівка

Не використовуйте масажер безпосередньо перед сном. Масаж може мати стимулюючий вплив і призводити до порушення сну.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Масаж завжди повинен приносити розслаблююче та приємне відчуття. Якщо масаж приносить болісні або неприємні відчуття, припиніть його, змініть положення масажера або зменшіть силу притискання.

Альтернативне використання в автомобілі

Завдяки адаптеру, який входить у комплект постачання, масажну накидку можна використовувати і в автомобілі. Для цього вставте штекер автомобільного адаптера в гніздо приладу. Вставте адаптер в гніздо прикурювача або в інший варіант роз'єму на 12 В (наприклад, в багажнику). Управління виконується, як описано вище.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте масаж під час керування автомобілем. Масаж, а також регулювання приладу, відволікають від дорожнього руху. Прилад не повинен відвертати Вашу увагу від дорожнього руху. Тому використовуйте прилад, тільки якщо Ви перебуваєте в салоні автомобіля у ролі пасажира, або під час зупинок автомобіля. Зверніть увагу, що за певних обставин, прилад може розрядити акумуляторну батарею автомобіля, якщо двигун вимкнено. У деяких автомобілях гніздо на 12 В працює лише, якщо двигун увімкнено.

Масаж за допомогою цього масажера може надавати дуже гарну відновлюючу

дію під час пауз.

9. Чищення і догляд

Чищення



УВАГА!

- Від'єднуйте прилад від мережі перед кожним очищенням.
- Дотримуйтеся правил чищення приладу. У жодному випадку не допускайте потрапляння рідини у прилад або додаткове обладнання.
- Використовуйте прилад тільки після того, як він повністю висохне.

Вимкнений і охолоджений прилад протріть злегка вологою ганчіркою. Ви можете використовувати нейтральний миючий засіб.

Зберігання

- Зберігайте масажер у сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей. Ми рекомендуємо зберігати прилад в оригінальній упаковці.
- Не допускайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити прилад або чохол

10. Що робити при виникненні несправностей?

Проблема	Причина	Способи усунення
Прилад дуже голосно	Накидка не повністю прилягає	Слідкуйте, щоб накидка повністю

працює.	до сидінням.	прилягала до сидіння.
Переривання масажу.	Минув попередньо налаштований максимальний час роботи.	Перед наступним використанням дайте приладу охолонути не менше 15 хвилин. Потім увімкніть прилад.
	Перервано зв'язок з електричною мережею.	Перевірте штекерне з'єднання і контакт мережевої вилки.
Масаж не вмикається.	Прилад не під'єднаний до мережі.	Встановити всі з'єднання та увімкнути прилад.
	Прилад не увімкнено.	Увімкніть прилад за допомогою кнопки ①, активуйте масаж за допомогою однієї з кнопок 2 – 4.

11. Технічні характеристики

Електроживлення	
Вхідна напруга:	100–240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А
Вихідна потужність:	12,0 В === 0,8 А, 9,6 Вт
Середня активна ефективність:	≥ 83,89 %
Споживана потужність при нульовому навантаженні:	≤ 0,084 W
Розміри:	45 x 2,8 x 71 см
Вага:	прибл. 813 г

12. Утилізація

З міркувань охорони навколишнього середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). У разі виникнення запитань звертайтеся у місцеву комунальну службу, відповідальну за утилізацію відходів. Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



12. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально

(наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батареї), а також на природне зношення приладу та

на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34; або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;

або Дистриб'ютора в Україні : ТОВ Хелс Менеджер, Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69

www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.

